

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.—Número 8 252

En la Isla, al mes . . . Ptas. 3'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 29 DICIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Pónganse como se pongan...

Insinuaciones políticas

—Los hombres de los antiguos partidos—viene a afirmar la nota del señor Cambó—no eran inmorales, ni siquiera incompetentes. La culpa era de los partidos, no de ellos. Los partidos vivían en el tácito acuerdo de no afrontar ni resolver ningún problema que ofreciese dificultad. Ahora hay que tomar esos hombres, agruparlos de otra manera y utilizarlos en el Gobierno de España.

Bien. Usted padece de la garganta. Verdad, señor Cambó? Deseamos su alivio. Pero nos es indispensable referirnos a esa incomodidad para plantearle una cuestión un poco chusca. Vamos a suponer—si no le molesta—que un día, harto de soportar el dolor, penetra en una farmacia, expone su caso y se decide a pedir un remedio.

—¿Un remedio?—exclama amablemente el boticario—. En seguida, señor Cambó. Aquí hay remedios para todo.

Y el honorable señor se dirige a un estante, coge un botellón, en el que se leen estas dos palabras: «Acido nítrico»; echa unas gotas en un vaso de agua y se lo sirve a usted. Vamos a suponer que usted lo bebe confiadamente. Su garganta empeora, su estómago sufre, su tubo intestinal se agita como una serpiente irritada. Cuando usted abandona el lecho vuelve a aquella botica y formula sus quejas.

—¡Oh!—le dice el farmacéutico.—¡Eso se corrige fácilmente! Ahora verá usted.

Y toma el mismo botellón, pone sobre el anterior letrero este otro: «Clorato de potasa», y le ofrece las mismas gotas de ácido nítrico disueltas en vino blanco de la Rioja.

Con franqueza, don Francisco, ¿las bebería usted?

¿A qué cambiar rótulos? Esos hombres no sirven ya, y todos los esfuerzos que hagan por invadir nuevamente el Gobierno de España sólo conseguirán precipitar una hecatombe que presentimos sin poder concretar.

¿No eran inmorales? ¿Que absurdo tópicos! Pero ¿qué debemos entender por honradez de un político? Si se quiere, gritaremos más fuerte que nadie que nuestros políticos no robaban bolsillos de señoras, ni las carteras de los amigos, ni admitían dinero a cambio de favores, ni entraban furtivamente todas las tardes, al marcharse a sus casas, en la Tesorería para levantar la tapa del arca y coger un puñado de billetes, con la mano rápida y el rostro vuelto hacia la puerta. Gritaremos que muchos han muerto en la pobreza, y que otros tantos han gastado su legítima fortuna en comprar votos y en sostener el brillo de posiciones oficiales.

¿Y qué? ¿Quieren esto decir algo? Esos mismos sujetos eran esclavos de la plutocracia española. Dilapidaban el dinero de la nación en protecciones inmerecidas o estériles, amparaban a nuestra costa industrias perezosas, codiciosas, mal dirigidas; temblaban ante la sencilla idea de hacer modificar el trazado de una línea de tranvías urbanos; se encorvaban ante los que empuñaban un sable o un fusil; necesitados de las dietas que ganaban en los Consejos de Administración de las grandes Compañías, se convertían—¡oh, muy dignamente!

en agentes y servidores de ellas; relajaban la justicia, porque hacían de ella arma política; las obras públicas se otorgaban como premio de la sumisión electoral, y, cuando era posible, se lubricaba con generosas Reales órdenes el deslizamiento de un amigo hacia la opulencia. Han dejado al país sin comunicaciones, sin disciplina donde es más necesaria, sin instrucción, con la agricultura abandonada, con la industria—hinchada, pesada, vieja—apoyándose en los hombros del consumidor para poder dar un paso; sin prestigio en el extranjero, sin contento en el interior... Y, digámoslo francamente, aparte algunas excepciones, no más, acaso, que los dedos de una mano, todos aquellos señores que nos gobernaban eran amables medianías substraídas a su verdadero destino: al de ser jefes de Negociado, abogaditos, odontólogos... Honorables, oscuros. Con voz en la retórica, con voto en las elecciones de su Casino...

Hay ocasiones en que un robo no parece inmoral. Lo que hacían aquellos señores, que no robaban, era inmoral siempre.

De ellos es también la culpa de esta escasez de hombres aptos para la política, a la que se refiere en su nota el señor Cambó. Porque ellos han desdeñado a la inteligencia y han apretado sus filas, para impedirle el paso, cuando lo intentó. Para intervenir en la vida pública, para lograr un acta de diputado—que el pueblo otorgó poquísimas veces—era preciso ser un allegado, un adúlador o un incondicional de aquellos hombres de cerebro estoposo que estaban en lo sumo de las categorías políticas, segregando lugares comunes adormecedores. A lo sumo, amparaban a algunos jóvenes de habla copiosa y fácil, jóvenes tan viejos como ellos, a los que pronto hacían una reputación nuestros informadores políticos, enamorados, por contagio, de la elocuencia de tamboril.

Todo lo que en España valía verdaderamente se apartó, asqueado, de la política, y se dedicó a otras actividades. Entre los hombres que comienzan a asomarse a la madurez tenemos grandes médicos, grandes ingenieros, grandes escritores... Ni un solo gran político. No es que no hubiese podido existir. Es que aquellos lo impidieron.

Vedlos ahora: todos buscan afanosamente denominaciones nuevas. ¡Buscad, si es posible, nuevos cerebros! Uno se pone una nariz republicana; otro, un bisoné socialista; éste pide unas Cortes constituyentes con la angustiada urgencia del que pide un médico y un contor... Os conocemos debajo de esos disfraces y de esos gritos. Vosotros no sois como las figuras de ajedrez, cuya eficacia varía según su colocación en el tablero. Sois como parásitos que, aunque cambien su emplazamiento, es para seguir chupando la misma sangre y causando, unos centímetros más allá, las mismas molestias. El orden de vuestros pobres factores no puede alterar el triste resultado de la suma.

W. FERNANDEZ FLOREZ
(De «A B C».)

LOS PASADOS SUCEOS DE JACA

Un interviú con la madre del capitán Galán

(De «El Día Gráfico».)

Toda tentativa revolucionaria, como todo golpe de Estado y como toda medida o acto público que se realiza contra el Poder constituido, no tiene otra sensación que la del azar. Tráncese es hiler el aplauso y el halago. Fracasas es la muerte, luego la viva repulsa de una opinión que nunca está con los vencidos. Y es, acaso, por esto por lo que los perfiles del momento sólo quedan definitivamente situados cuando llega la hora solemne de la historia.

La figura—ya desaparecida—del capitán Galán, alma organizadora del movimiento militar de Jaca, sirve todo el interés de su aventura fracasada. Y con ella el reportaje desnudo y frío, fórmula de la historia con temporalidad.

Martes, 15 de diciembre de 1930. A las cuatro de la tarde, o sea, cuando no hace aún más que cuarenta y ocho horas de la ejecución del capitán Galán. En esta manzana de casas, cerca Cuatro Caminos, y exactamente en la que hace esquina a la calle de doña María Guzmán, tiene su domicilio la familia del capitán Galán. A estas casas grandes, modernas, que dan a la ciudad especto de bosque de cemento, se les llama en el barrio «casas de los militares».

Difícil visita. En la escalera, antes de llegar al primer descenso, dudo aún. Es terrible visitar a una madre cuyo hijo acaba de morir fusilado. Vuelvo mis pasos hacia el portal. No, no; no son momentos para interviús. Pero...

Me abre la puerta un muchacho joven, con uniforme. Es el teniente Galán, hermano de don Fermín. Me doy a conocer.

—¿Cuándo supieron ustedes «toda» la verdad?

—El mismo domingo, por la noche. —Pase usted. Avísale a mi madre. Aunque ya puede usted comprender...

Aguardo en un estancito íntimo. Un plano, una sillera tapizada, algunos cuadros. Retratos. Retratos de los tres hermanos, militantes los tres. Cojo el de Fermín. Está dedicado así: «A mi madre, único cariño verdadero de mi vida». Aún lo tengo en la mano, cuando oigo pasos. Tengo ante mí a la madre del capitán Fermín Galán. Noble estampa. Joven aún, con el pelo blanco destacando aún más el rostro terso y lleno de claridades. Y, como es lógico, las ojeras hinchadas, reliquia de un dolor que se manifiesta sin gestos ni ademanes patéticos.

—¿Qué cuánto tiempo hacía que no le veía? Pues desde mediados de octubre. Pasé el verano con él, en Jaca, y vino conmigo a acompañarme el nueve de este mes. Y ahora estaba esperando carta suya, carta que no llegaba. Eso es que va a venir de un momento a otro, pensaba yo. Su vida fue eso. Siempre obedeció al impulso de «su» ideal. Jamás me ha dado un disgusto como no sean esas continuas perspectivas políticas. Ya ve usted, ahora hace un año que salió de Montjuich. El día de la Purísima, que fue cuando el insulato.

—¿Fue así? —Como complicado en los sucesos de la famosa noche de San Juan.

—¿Y estuvo? —Dos años. Sus compañeros de prisión se pasaron de cuando para pedir gracia colectivamente, pero mi hijo no quiso unir su nombre a aquella petición. Le parecía mal implorar favor a la Dictadura, contra la que había conspirado.

—¿Sabe usted, señora, la vida de su hijo mientras permaneció en la fortaleza? —Escribió mucho. De sí mismo un libro de sociología que publicó hace muy poco tiempo. Tenía una gran pasión por escribir. Hace ya tiempo escribió un drama que leyó a don Fernando Díez de Mendoza. La opinión de don Fernando fue muy halagüeña, pero no sé qué pasó después y no se estrenó. A mí me gustaba mucho... Claro que yo... pues fíjese qué me iba a parecer siendo de él?

Hablamos de la campaña de Fermín Galán en África. Buen soldado. Su hoja militar es brillante. Recién salido de la Academia fue a la Policía indígena. Pidió permiso a sus jefes para llevar a cabo un plan pacificador y comenzó por conseguir lo que en aquellos momentos parecía muy difícil: que fueran los conyeyes de Tetán a Larache, que antes tenían que ir con columnas fuertes, sin necesidad de escolta. Su plan de pacificación era muy simple, pero contó con el inconveniente de ser un simple teniente para ser oído. Es-

tuvo algún tiempo egregado al Estado Mayor a las órdenes del general de la columna. Ingresó en el Tercio, y en un combate muy reñido, tomó el mando de una compañía cuando cayó muerto el capitán que estaba al frente de ella, resistiendo heroicamente un fuerte ataque enemigo. Se pidió para él la Laureada...

—Pero, ya ve usted—continúa la madre—, se abrió expediente, vinieron los sucesos de la noche de San Juan, y ¡pand! Se archivó aquello y no se volvió a hablar del asunto.

—¿Qué juicio tiene usted sobre el carácter de su hijo?

—Era reservado. Amigo de leer y pensar más que de hablar. Fue un romántico capaz de renunciar a todo lo que no significara y capaz de morir por una causa, que yo no soy quien debe decir si es o no equivocada.

Estas son, poco más o menos, las palabras de la madre del capitán Galán, expuestas de un modo escueto. Sin hacer hincapié en las penas, los suspiros dolorosos y los silencios elocuentes. Palabras difíciles de pronunciar para una madre y de ampliación para el periodista que ni puede ni quiere socavar en la herida.

MANUEL LAZARO

A sa dona menorquina

Vaig dir dins de primer d'aquests articles que els dos grans inconvenients que ensopagàvem per sa bona resolució des problema feminista eran: es propi conveniement d'una gran part de dones de sa seva inferioritat degut a s'educació anacrònica que s'els hi ha facultat, i, per un altre costat, sa mala interpretació donada a sa parantia feminisme que creuen ha d'ésser una revolució tal que invertí els termes posant a s'homo a n'es lloc que deuen sa dona i sa dona a n'es de s'homo. D'es primer ja a he dit unes parantes dins de s'últim article «a sa dona menorquina» i per tant anem avui a n'es segon.

Una inversió total de ses atribucions d'ambdós sexes és completament impossible per sa senzillia raó de que per això seria necessari canviar sa constitució dels nostros organismes des de lo més íntim i d'una manera radical. Ses funcions que dins sa vida social tenen que desempenyar s'homo i sa dona ja ens les dicta sa pròpia Naturalesa ebans de néixer, ebans de que sa vida s'engendri. Examinem s'exraccinació dels dos elements que d'un modo directe intervenen en sa concepció de s'ésser humà: s'òvul és una cèlula indotada de medija de locomoció, amb una gran cenlita de substancies de reserva i qual vida pròpia se nutreix dins de sa mèa gran economia. S'espermatozoide és tot lo contrari, se vida és activa, pot desplaçar-se fàcilment, careix de substancies de reserva casl per complir. S'òvul representa se vida de sa llar, s'espermatozoide sa vida social.

Veim també que ja constituït s'organisme, dins dels jocs infantils se mostren igualment aitals diferencies. Ses ailles prefereixen jocs de paciència, de quietut, jocs on no se requereixi temeritat ni agressió. Els nois en canvi cerquen jocs on se pugui explotar sa lluita, se coratge, sa constant variació. Sa noia és capaç e passaras hores i més hores amb un mateix joc sense cap violència, un noi a n'els pocs minuts que presta atenció a una cosa se sent oprimit, necessita canviar d'entreteniment. Regalen a una ailla un joc que signifí des sen gust i veuren que ens es fá vell que s'en cans; fant sa mateixa excoerència amb un noi podren consistir que aviat el tira a un recó i us demana una cosa més nova.

Si seguim paralelamente ses seves vides veurèm que aquesta diferenciació no se perd mai a no ésser en casos excepcionals. Per s'homo s'amor d'una dona poques vegades pesa d'ésser un moment de sa vida, un epla sol; per sa dona en canvi signifíce generalment se vida tota. D'aquí ve que per sa dona tenguí tanta importància es primer amor i en

canvi s'homo hi passa més aviat amb indiferència. S'homo és revolucionari, sent afany d'innovació; se dona és tradicionalista, adherida a lo clàssic i rebuica a canviar d'opinió. S'educació de sa noia mareix per tant una atenció molt més particular ja que és per tota sa vida; en canvi s'homo fàcilment s'adapta a ses exigencies de s'evolució progressiva del món. No és extrany, doncs, que se dona sigui amb preferència conservadora i s'homo liberal.

Sa pròpia Naturalesa on tot està regit per una suprema esbideria, fa que s'ésser humà s'gui generat dins mateix de sa dona i per tant li senyala qual te que ésser sa seva primera obligació de sa que elle n'hauria d'es fer força orgullosa. A s'homo li ha donat medita per a organitzar-se i cercar amb es «Pacta Social» sa recíproca ajuda de tots ells pes sosteniment de ses respectives families. Dins sa Bíblia podem veure reificada aquesta realitat amb ses paraules que es «Genesis» s'ri buex a Deu quan Adam i Eva foren exiliats des paradís: «Tu te guanyaràs es pa amb la suor del teu front—digué a s'homo—tu pariràs amb dolor—va dir a sa dona».

Voler doncs que se dona intervingui d'un modo directe dins sa Societat sols és admisible fins un cert punt, mai amb els mateixos drets que s'homo, com també es descabellat creure que s'homo ha de compartir amb sa dona ses ocupacions caseres. Bé que cada sexe conega es camp d'activitat des contrari per poderse completar millor i fins i tot que cadascú trobi amb s'altre una ajuda amb càs de necessitat, però mai voler que desapareixi per complet se distinció entre uns i altres.

Per acabar, velem de fer un esboç de lo que podria ésser sa vida colectiva en quant a educació: Des naixement fins a s'adolescència ses mareixas ensenyarades per a tots; si des pertarse sa fem sexual (no s'insint, que és natu), orienter s'educació per diferents camins; a s'homo feril adquirir s'habit de domènar aquesta fam i convencerio de que s'organ sexual no s'ens ha donat per a proporcionar pliers solsament, ans be per omplir se mèa enlaira mèl biològica. A sa dona mostrar li netament tote els perills que d'una relació sexual deriven per a ella i fer-li estimar com e apiració suprema sa maternitat. Per un altre banda, a s'homo se l'instauri físicament, se li ensenyarán els respectes que deu a totes ses persones i els drets a que aitals deu en el fan acreedor, creat dins de cada conciencia un jutge per a les proptes accions que les asesorarà abans de ferre. A sa dona en senyar-li sa manera d'educar els infantis, en trenant-la amb es bon govern d'una llar que és es sen veritable regne i tot això parellament a s'adquisició d'un ofici o una carrera que els hi pugui donar medija de subsistir per ses proptes forces i fant completa omelció des sexe de s'aprenent.

A. T.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Aviso a los imponentes
Se recuerda a los imponentes que, desde la fundación de esta Caja, las Oñcinas de «Libretas y Cuentas de Ahorro» (Imposiciones y Reintegros) permanecen cerradas al despacho público los días 30 y 31 de diciembre todos los años, para preparar el abono anual de intereses a las cuentas de los imponentes.

GABINETE OFTALMICO

DE LOS MEDICOS OCULISTAS
Don Lorenzo Pons Marqués y don Lorenzo Pons Fortellá
Tratamiento de las enfermedades de los ojos y corrección de los defectos de la vista.
Consulta de 12 a 1, de 3 a 5 y a horas convenientes.
San Fernando, 34.

ARTICULOS PARA REGALO

PARA

NAVIDADES Y REYES

LO MAS INDICADO

JOYERIA OBERCIE

CARLOS III, 25

MAHON

PARA AÑO NUEVO

DIETARIOS DE VARIAS CLASES Y TAMAÑOS
DIETARIOS DE BOLSILLO :: BLOKS DE NOTAS
BLOKS DE CALENDARIO :: CALENDARIOS
MENSUALES Y SEMANALES

VENDENSE EN LA
TIPOGRAFIA MAHONESA
CALLE NUEVA, MAHON

Crónica local y general

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el Digestónico

del Dr. Vicents

VENTA EN FARMACIAS

Ayuntamiento de Mahón

Queda convocado el Ayuntamiento Pleno a sesión extraordinaria que tendrá lugar en estas Casas Consistoriales el próximo día 31 de los corrientes a las doce horas, para resolver los asuntos que se expresan en el orden del día.

Mahón 27 de diciembre de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Alcaldía de Mahón

En cumplimiento de las disposiciones emanadas de la superioridad el Ayuntamiento Pleno acordó establecer la siguiente tarifa por los servicios de inspección y reconocimiento domiciliario de reses de cerda sacrificadas para el consumo particular, a partir del primero de enero del próximo año 1931:

Por cada res que se sacrifique en domicilio propio en el casco de esta ciudad y hasta un máximo de tres kilómetros de radio, se tasarán una cuota de 2'00 pesetas.

Por cada res que se sacrifique en domicilio situado de 3 a 6 kilómetros de la ciudad 4'00 pesetas.

Por cada res que se sacrifique en domicilio situado de más de 6 kilómetros de la ciudad 5'00 pesetas.

En esta tarifa están comprendidos los gastos de locomoción que antes devengaban los veterinarios.

La autorización para la inspección y reconocimiento la expedirá esta Alcaldía, previo el pago de la tarifa correspondiente en la Recepción de Arbitrios, Plaza Consistorial número 12.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 27 de diciembre de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer por la mañana zarpó para Alcudia y Barcelona el vapor «Balear» con el pesaje, la balla y carga.

—Procedente de los mencionados puertos habrá llegado esta mañana el «Jelme II». Capitán don José Caldeá.

—Esta noche, a las siete, debe salir de Ciudadela para Palma; el vapor «Ciudadela» que habrá rendido viaje esta mañana procedente de Alcudia.

Oficial barbero

Se necesita uno que sepa bien el oficio.

Informes: Plana, 27.

TEATRO PRINCIPAL

HOY LUNES GRAN SESION POPULAR

A las 9'30 noche. Plateas y principales 1'50 Segundos 1'00 Butaca 0'40. Entrada 0'50.

Programa monstruo proyectándose las hermosas e interesantes películas

Un hogar en peligro Los amores de una actriz

Por Jane Marlowe y Olaf Foens Por Pola Negri y Nila Asther

DIAS 31 DICIEMBRE 1930 y 1.º DE ENERO DE 1931

SESIONES DE COSTUMBRE

Estreno de la interesante comedia **Un chico complaciente**

Pronto: **LIN GALAN IRRESISTIBLE**

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 30 DICIEMBRE. A las 6. POPULAR DE MODA. Butaca 40. General 50

ESTRENO Y UNICO DIA de la preciosa comedia de amores y celos, de gran éxito

DIVORCIEMONOS

Creación de los grandes artistas: CLARA BOW M RE PREVO T, MONTE BILUE, etc.

Dia 1.º de año: A las 5'14: EL ULTIMO ASALTO. A las 6, 9'30: LA NOCHE PAJA

Sábado: El formidable drama **ANA CONTRA EL MUNDO**

Los mártires

Las personas que a una regular instrucción reúnan la facultad de discutir y razonar serena y reflexivamente saben bien que no sólo el cristianismo escribió gran parte de su historia con la sangre de sus mártires. Saben perfectamente los que atesoran alguna cultura que en múltiples órdenes, en todas las órdenes puede decirse, hay y habrá mártires que con su vida o con los mayores y más arduos sacrificios, con los más graves peligros o las más dolorosas privaciones sellaron su amor a una obra redentora o de progreso y siempre de querer a la humanidad.

Con los mártires del cristianismo pueden alinearse los mártires de la ciencia, los mártires del trabajo, los mártires de la patria y tantos y tantos otros entre los que han de anotarse también los mártires de una idea, los de una creencia o de un amor, sean cuales fueren.

Los que se sacrifican y afrontan el martirio y la muerte en aras de un ideal dignamente profesado, en holocausto a una fe en los que palpitan el amor a la sociedad colectivamente y al prójimo en particular; estos mártires, decimos, militan donde militen y llámense como se llamen, merecen el respeto y la consideración de la humanidad.

Discutimos en el terreno abstracto de los principios puros y filosóficos exentos de escuelas y de partidismos y por esto podemos afirmar que los mártires de todas las ideas y de todas las doctrinas honradamente profesadas y sinceramente servidas son merecedores de respeto y hasta de admiración, máxima si por ellas dan la vida y riegan con su sangre el terreno en que siembran aquellas convicciones para que en él fructifiquen después de abonadas y cultivadas por la posteridad.

En sublime consorcio el cerebro y el corazón de las personas nobles y buenas de verdad suscriben nuestra tesis precedentemente expuesta.

No lo comprenden, empero, ni por lo tanto pueden compartirla los de pensar inhumano y de sentir malevo lo o de no sentir que insultan y escarnecen a los mártires del ideal una vez caídos.

Compadezcamos a tan malas gentes en quienes la inconsciencia corre parejas con la crueldad.

Información militar

MANDO.—Presente el Coronel don José Bosch Atienza, destinado a mandar la Comandancia de Obras y Reserva de Ingenieros de esta Plaza, se hizo cargo de su cometido, cesando en el mismo el Comandante don Rodrigo de la Iglesia que lo desempeña ha accidentalmente.

Servicio de la plaza para hoy: Parada, Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Federico Moysi.

Imaginería. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. 25.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 3.º Oficial de Artillería.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"
Jerez-Quina "Pericón"
de la antigua casa
M. MORALES PAREJA

En el paseo de Isabel II

Ante numerosa concurrencia y bajo las cañales de un sol primaveral, la música siempre añorada del regimiento de Mahón amenizó ayer a la hora amaratada el paseo de Isabel II magistralmente dirigida por el competente profesor don Federico Delgado Rey.

Formaban parte del selecto programa paulatinamente interpretado, sendas selecciones de la ópera «El barbero de Sevilla» y de la zarzuela «El tambor de granaderos», que el maestro Delgado Rey, tan conocedor de las afinidades filarmónicas de nuestro pueblo, ha tenido la delicadeza de incluir en el extenso repertorio de la bien ajustada banda que tan acertadamente dirige.

TRIANON

HOY LUNES SESION POPULAR

Las noches de Londres

Preciosa cinta dramática llena de lujo e interés que hace las delicias del público.

GRANDIOSO EXITO EN LAS DOS SESIONES DE AYER.

Veán esta bella producción, que no les pesará.

Reforma de un jardínillo

En cumplimiento de un acuerdo de la Comisión Municipal Permanente se efectúan las obras de reforma del jardínillo del paseo de Isabel II y del jardínillo que lo circunscribe.

El radio del surtidor se prolongará un metro y lo mismo el del jardínillo. El pretil del primero y la valia del segundo también serán reformados.

Después de estos trabajos el jardinero de la ciudad procederá a la plantación y siembra de flores.

El escultor Maurín

Procedente de San Fernando regresó hace pocos días el escultor mahonés don Francisco Maurín.

En aquella ciudad el señor Maurín, en cumplimiento del motivo de su viaje, inspeccionó el sitio donde ha de levantarse el monumento al dos veces laureado coronel excelentísimo señor don Enrique Valera, según el proyecto encargado al señor Maurín.

Este escultor se entrevistó además con el comité encargado de la ejecución del proyecto, con las autoridades, prensa, etc., y con el coronel Valera a quien el señor Maurín quiso conocer personalmente para la mejor inspiración al labrar el monumento.

Nuestro colega «Heraldo de San Fernando» en su número del 10 del mes en curso dedica el asunto una crónica de la que deducimos las precedentes noticias y termina con la de que se esperaba el permiso del señor Alcalde de San Fernando para empezar los trabajos de cimentación del monumento.

Seguramente han empezado ya.

REGALOS

PARA AÑO NUEVO DE UTILIDAD PLUMAS STILOGRAFICAS DE VARIAS CLASES

HERMOSOS CUENTOS ILUSTRADOS PARA NIÑOS EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA, CALLE NUEVA.

De viaje

A bordo del vapor «Balear» embarcaron ayer para Alcudia y Barcelona, veinte pasajeros, entre ellos el notario don Daniel Cano, el industrial don Vicente Marí Marí, don Jaime Alberto, don Jaime Gomila Cart, don Miguel Calafat Jany, el médico don Lorenzo Pons Torrella, don José Gómez, el comerciante de Barcelona don Juan Rigo y Gines y su señora y varios marineros de la armada licenciados.

También marcharon el capitán del vapor «Mahón», nuestro amigo don Juan Femenias, el maquinista don Marín Sintes Vives, el contramaestre don Jaime Sintes Serra y el gano marineros que han pasado las Pascuas de Navidad al lado de sus familias.

Nota Comercial

Exportación.—El vapor «Balear» se llevó ayer para Barcelona siete toneladas de carga general, entre ellas 19 cajas con caza, 5 con queso, 6 fardos con huevos, 14 con aves, y conejos, envases vacíos, alpargatas con planta de goma y otros efectos.

Defunciones

A la edad de 59 años falleció el conocido procurador, empleado en la Aduana de este puerto, don José Mesa Vinent, que habitaba en la calle de San Roque número 4.

A sus hijos don Juan y doña Antonia y demás familiares expresamos nuestra sincera condolencia.

—A los 85 años de edad falleció el apellidado don Pedro Pons Olives, domiciliado en la calle Anunciay número 2.

Q. E. P. D.

Nacimientos

El niño Pascual Salom Bisquera, hijo de Cosme y Francisca, nació en la calle Montañez número 12.

—La niña Juana Pons Anglada, hija de Luis y María, nació en la calle de San Clemente número 5.

—La niña Juana Seguí Bascadero, hija de Alberto y Antonia, nació en la calle del Carmen número 41.

Donativo en colectividad

Siguiendo tradicional costumbre y con motivo de las Pascuas de Navidad, se hizo una colecta en el pueblo de San Clemente para los pobres que socorre la Beneficencia Municipal de esta ciudad, recogiendo 52 kilos de pan y 4'25 pesetas en metálico.

Dicho pan fué repartido entre los pobres que perciben socorro del Hospital y Beneficencia.

El noble acto de los san Clementinos es digno de toda alabanza.

NUSTROS MERCADOS

Habiendo retornado a los días de bonanza, la pescadería ha podido ser otra vez bien proveída.

Ayer se vendieron 524 kilogramos de pescado; hoy se han reunido 580 de los cuales 10 procedían de Fornells y el resto, que es de mayor cuantía, de las barcas de Mahón.

En el mercado del Claustro se nota ya el descenso en el precio de los huevos.

LOS REYES

Que se interesen por los nuevos cines PATHE BABY y PATHE KID, vean en Hannover 11, El Bazar, demostraciones gratis todas las noches. Entrada libre. El Regalo que más agrada será instruir a sus hijos. Películas de todas clases, instructivas y científicas, viajes, cómicas, etc., etc.

Casino del Consey

Para el próximo miércoles día 31 a las nueve y media de la noche, celebrará esta Sociedad un gran baile en honor de sus socios y distinguidas familias.

Para vender

Lo está el molino y terrenos en el sitio en la calle Infanta núm. 202, con locales propios para industria.

Informes: San Lorenzo, 68

Para lavar la ropa

Con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

«HOGAR»

Venta exclusiva y a toda prueba. G. J. Orfila. Pintor Calbo, 13 MAHON

Javier Garau Armet

MEDICO Aparato digestivo Campaner 5, de 11 a 1.—Palma de Mallorca.

TRIANON

LUNES DIA 29 DICIEMBRE A las 6 y cuarto

Sesión popular. Entrada única: 30 CENTIMOS

La hermosa cinta dramática, de lujo, llena de interés que lleva por título

Las noches de Londres

Admirable interpretación de JACK TREVOR y CLIFORD MACLAGLEN.

Precios: Palcos plateas, pias. 0'75. Palcos principales, 0'60. Entrada general, 0'50. Media entrada, 0'15.

Miércoles 31. GRAN BAILE DE LA LIVA, para celebrar la entrada de Año Nuevo

AVISO IMPORTANTE.—Se previene a los que tengan encargados palcos y plateas para este baile pasen a recogerlos antes de las 9 y media de la misma noche del baile, pues cuando no hayan sido recogidos a dicha hora se cederán a otros que los tienen solicitados

SALON VICTORIA

TITULOS DE LOS PROXIMOS ESTRENOS SONOROS

Días 5 y 4 enero **Vida nocturna** Totalmente HABLADA EN ESPAÑOL

> 10 y 11 > **Broadway melody** Hablada y cantada por ANITA PAGE.

> 17 y 18 > **SALLY** Opereta en colores, el mejor film hablado y cantado

> 24 y 25 > **El vals del amor** LIFATON hablada y cantada por WILLY FRST

Y para luego: NOCHE DE PRINCIPES, CANTARE PARA TI, PARIS, LA CANCION DE LA ESTEPA, MONSIEUR SANS GENE hablada y cantada por RAMON NOVARRO, EL ANGEL AZUL, etcétera, etcétera

CONFERENCIA

«Los pícaros y la gestación del Quijote»

Ayer, en el Salón Victoria, a las once de la mañana, el culto suboficial del Regimiento de Infantería de Mahón, don Francisco Pons Mo regales, disertó sobre el tema literario cuyo enunciado encabeza estas notas.

El acto fué organizado por el Casino de Clases del Ejército y Armada de Mahón, presidiéndolo una comisión de lefas y el Presidente de dicho casino, don Arnaldo Florit Oliver, que con un parlamento lleno de efectividad para el compañero conferenciante desempeñó la cortés comuñbre de presentar al orador.

La conferencia fué ocasión para que el despedido talento de don Francisco Pons triunfara, una vez más, en toda la línea.

Su disertación fué un ejemplo del bien decir; la exposición de sus ideas sobre la literatura española del siglo de oro, una muestra brillantísima del temperamento literario del conferenciante que construyó magníficas ghirnaldas de metáforas de elevado patriotismo, al acudir con certidumbre y admiración, no solamente a la magistral obra cervantina, sino también al ingenio español de aquella época que dio lugar a la gestación de la obra cumbre de la literatura española.

Sus primeras oraciones fueron dedicadas a encarecer la labor cultural del Casino de Clases del Ejército y Armada, elogiando a los conferenciantes que antes honraron aquella tribuna, manifestando que había aceptado el requerimiento del Presidente para estimular con su ejemplo la decisión de sus compañeros de clase, entre los cuales—dijo—hay personas de gran cultura que podrían colaborar brillantemente en la labor que con actos como los anteriormente celebrados se estaba efectuando.

Describió con singular concreción y acierto la literatura pícaras anterior a «Don Quijote», añadiendo atinadamente a los comentarios que de ella hicieron los críticos extranjeros y españoles.

Hizo un relato muy bien concretado de la accidentada vida de Cervantes, señalando con ello la gestación que su ingenio fué realizando antes de darse a la escritura de la novela que había de abrir a la literatura una nueva y muy gloriosa era, dándole como portada una obra como el Quijote.

Comentó la significación, el contenido y a hermosísima dicción castellana de la novela ejemplar, trazando un paralelismo constante entre la literatura de aquella época y el carácter español de la misma.

En síntesis, hemos de repetir que don Francisco Pons consiguió ayer otro triunfo personal de relevante significación. Conocíamose como escritor elegante de magníficas condiciones descriptivas, y ayer hizo gala de su talento presentándose como un orador muy distinguido, digno de ocupar un rango preminente entre los que han pasado por aquella tribuna.

A los aplausos y felicitaciones recibidas, se sumaron los nuestros que hoy reiteramos, no como cumplido, sino como justa expresión crítica de tan brillante labor.

P. T.

OBRA NUEVA

EL OBRERO

por ESTVRNELS

La trágica vida de los asalariados presentada con rasgos sobrios por este escritor flamenco.

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

FUTBOL

El Mahón F. C. y la Unión Sportiva empataron a dos goals

El partido efectuado ayer tarde entre los dos equipos mencionados, resultado fué un empate. Adquirió de los defectos que sobre vienen cuando se han pasado unas semanas sin poner en práctica el juego. Esta vez no tiene, sin embargo, culpa alguna los organizadores del futbol, pues ha sido la inclemencia de las tardes dominicales que les impidió la realización de los anteriores partidos. La que dió lugar al oasis de quietud futbolística que se ha pasado en diciembre.

La primera mitad del juego fué sin embargo aceptable. Ni uno ni otro equipo conjuga bien con acierto sus jugadas; pero la actuación individual era brillante por su ejecución y por las incidencias aisladas del juego. El primer gol al lo alcanzó Aniceto, de la Unión; Pons del Mahón empató marcando su primer gol, consiguiendo ventaja marcando su segundo, en el gol Aniceto igualó el tanteo marcando a su vez. Todos los goals fueron más bien resultado de jugadas individuales de un mismo que final de ataques combinados.

Lesionóse Roiger, de la defensa unionista, y el equipo quedó maltratado. Miguel Sintés pasó a la defensa y la delantera de la Sportiva quedó deficiente y desorganizada.

La segunda parte no tuvo historia, es decir, no mereció descripción alguna. Fué un forcejeo en el cual la pasión y la codicia por parte de los contendientes amenazaban con las más contra-productivas lesiones.

Arbitró el señor Cardona, de Villa Carlos, y el público, poco complaciente, protestó en varias veces algunas imperfecciones en el arbitraje.

Los equipos estuvieron integrados por: Mahón F. C.: Blanco, Ponce, Orfís, Pineda, Mannel, Anglada; Miguelín, Pons, Meriñez, Abelló, Borrás.

Unión Sportiva: Vázquez; Roiger, Vidal; Anglada, Trapiana; Jordá, M Sintés, Aniceto, Nicolás, José Luis.

E.

Comisión Municipal Permanente de Mahón

Sesión ordinaria de 24 de diciembre de 1930

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreres, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores de Vidal, de Olivera, Hernández, y el suplente señor Carreras.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Jubilación por edad al guardia municipal don Frenesco Begur y Begur.

Traspasar a favor de don Miguel Frach Moejo la adjudicación hecha a don Jaime Seguí Goñi, del solar letra L, de la calle del Duque de Crillon.

Satisfacer a la Delegación local del Consejo de Trabajo la cantidad disponible en preanuncios para gastos de personal y material de la misma.

Contratar en subasta pública la construcción de una estera para conducir aguas de la catarata de la calle de Isabel II, frente a la casa número 14 de la misma.

Quedar enterado de la resolución dictada por el Juzgado municipal de esta ciudad en la demanda producida ante el mismo por don Antonio Liobera Canes, contra el Ayuntamiento.

Los señores Alcalde y de Vidal no se conformaron con el acuerdo de la mayoría y manifestaron la extrañeza que les causaba el verse obligados a la adquisición y pago de unos efectos cuya compra no tiene acordada el Ayuntamiento ni la Comisión municipal permanente.

SOBRE LA MESA

Petición de doña María Pérez Pons para que pueda acreditar que la concesión del licito que tiene levantado en la parte exterior, lado este del paseo de Isabel II, lleva comprendido el utilizar el citado lado en toda su extensión.

Escrito del procurador señor Ponsell reaccionado con la petición de don Juan Berzello solicitando se le abonen las 500 pesetas por sus honorarios como autor del proyecto de las obras de albañilería que, me-

dante subaste, se están realizando en el Teatro Principal.

Croquis para estudiar la conveniencia de construir un pequeño trozo de camino para eslezer la carretera de Fornells con el camino que conduce a Se Montañeta y San Miguel.

Y se levantó la sesión.

Congreso Nacional de la madera y de industrias derivadas

En el próximo mes de mayo de 1931 se celebrará en Madrid el II Congreso Nacional de la Madera y de Industrias derivadas, para proseguir la labor iniciada en el primero celebrado en Barcelona en 1929.

En el Congreso se estudiarán y propondrán soluciones a todos los problemas que tienen hoy planteados la producción y la industria forestal española.

El Comité Organizador constituido hace pocos días está formado por representantes de la Agrupación Patronal del Ramo de Madera, Sociedad La Práctica, Comité Ejecutivo del Primer Congreso de Maderas, Agrupación Forestal y de la industria Madera de España, Asociación de Productores de Corcho, Asociación Española de Importadores de Maderas, Asociación de Industriales Corcheros, Industria Resinera, Papelera Española, Asociación de Ayudantes de Montes, Papelera Ibérica, Asociación Nacional de Proprietarios de Alcornocales, Instituto Forestal de Investigaciones y Experimentos, Ayuntamiento de Cuenca, Asociación de Ingenieros de Montes, Cámara Sindical de Maderas de Barcelona, Asociación de Importadores de Maderas de Valencia, Diputación Provincial, Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, de Barcelona, Cámara Oficial de Comercio de Madrid, Unión de Municipios Españoles y Cámara Oficial de la Industria de Madrid.

En la reunión del Comité, se acordó solicitar la oficialidad del Congreso y que los ministros de Economía y de Trabajo y Previsión, así como las Direcciones Generales de Montes, de Ferrocarriles y Transportes de Aduanas, y de Marruecos y Colonias, designen un delegado para figurar en el Comité Organizador.

La Secretaría del II Congreso, está domiciliada en la calle de San Bernardo 65, local social de la Agrupación Patronal del Ramo de la Madera.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente

Sesión semanal celebrada el día 15 de Diciembre de 1930

Presidió el señor Alcalde don Cosme Trémol, asistiendo los Tenientes señores Villalonga de Febrer y Villalonga Salom

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de haberse concedido por Real Orden del Ministerio de Instrucción Pública, dos mesas de tablero horizontal y cuatro plazas, a la Escuela Graduada de Niños de esta Ciudad.

Autorizar a don Juan Sintés Palliser para hacer una abertura en la casa número 3 de la calle del Regalo.

Conceder, a costumbre de los años anteriores, un aguinaldo de Navidad, consistente en veinte y cinco pesetas, a los Empleados de Oficina y Dependientes de este Ayuntamiento.

Dar una comida extraordinaria el próximo día de Navidad, a los asilados y residentes en el Hospital Municipal.

Autorizar a don C. Trémol para instalar un motor de 1/8 HP. con destino a la extracción de agua, en la casa número 7 de la calle del P. Dr. Martí. Y se levantó la sesión.

Estufas de Gas

Temperatura higiénica y al instante. Gran economía sobre los demás sistemas.

Alquilar una peseta al mes

Exposición y venta de estufas, hornillos, planchas, hornillos rizar, calentadores de agua varios usos, cocinas, hornos, todo por Gas.

Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza del Príncipe 19.

Máquinas Singer

Si desea usted referencias para la compra o arreglo de las máquinas Singer diríjase a PEDRO TALTAVULL, Entalla 2, Mahón

Lecturas para la mujer

Libros que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
Guy Chantepleure. La pasajera	5'50
P. C. Ween. «Besa Gata»	5'50
Mary Roberts Rinehart. La calle de las siete estrellas	5'50
Alejandro Pérez Lugá. La Casa de la Troya	5'00
Alejandro Pérez Lugá. La virgen del Rocío ya entró en Triana	5'00
Rolf Burman. El derecho a la felicidad	5'50
Edward Burne. Los bolones de un soltero	5'50
Tirso Medina. El monumento a Goetz	5'50
Mary Florán. ¿Hereditario?	4'00
René Star. La conquista de un corazón	4'00
Pedro Alcete. Lucía y el matrimonio	4'00
Pierre Goudon. Los vencedores	4'00
Dolly. Grandeza de alma	5'00
W. Fernández Flórez. La casa de la lluvia	5'90
James Oliver Carwood. El angel de Periboná	5'90
James Oliver Carwood. El cazador negro	5'90
Zane Grey. El caballo salvaje	5'50
> > Haracón	5'90

200

LA MÁSCARA DE HIERRO

—No sois bretón, Mistouflet, pero ganáis en tes tarudez a todos los bretones.

Y Faribole consintió, por fin, en subir por la cuerda, y en tanto su discípulo le decía:

—La testarudez es, a veces, una hermosa cualidad.

Una vez lo hubo hecho su amigo, Mistouflet subió a su vez por la cuerda, y en cuanto estuvo en el techo del cuerpo de guardia saltó al suelo.

Mientras Júpiter y sus compañeros, siguiendo el consejo del teniente, se alejaban en dirección al Sena, Faribole, Mistouflet y de Chadefaux daban la vuelta a la plaza se y detenían por fin ante la casa de Exili.

En aquel momento aparecía el regimiento de infantería a lo entrada de la calle de Saint Antoine y avanzó lentamente después de haber demolido con facilidad la barricada que nadie defendía.

La muchedumbre aclamó a los soldados del Rey. Su satisfacción era visible porque ya no existía realmente el impuesto del diezmo, y el pueblo creía firmemente que su amenazadora actitud había hecho capitular a Su Majestad, a sus ministros y a la Maintenon.

Un hombre que también estaba muy contento era Saint Mars. A la sazón su alegría igualaba al miedo que había sentido.

Veinte minutos después de haber encerrado por sí mismo a monseñor Luis y Rosarges en un

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 28 y 28 a las 2 15

Crónica general

DE ESPAÑA

Tranquilidad y poca calderilla

Barcelona.—El capitán general señor Despujols ha dicho que hay tranquilidad en la región de su mando y que se han sobrepuesto dos causas seguidas por la jurisdicción militar.

Con motivo de la escasez de calderilla el ministro de Hacienda señor Wais ha ordenado que en esta forma se envíen a Barcelona diez mil pesetas.

Choque contra un poste

Barcelona.—En la calle del Clot un automóvil ha embestido a un poste del tranvía. Víctimas del choque han resultado heridas diez y ocho personas.

Conflicto económico

Barcelona.—En el puerto se ha promovido un nuevo conflicto en el ramo de descargadores de madera.

Lo ha provocado el patrono Minguell por negarse a reconocer los carnets de los trabajadores.

El cadáver de un infante

Madrid.—En El Escorial ha sido recibido el cadáver del infante don Alfonso de Orleans.

El lunes será enterrado.

Carnet electoral

Ha emitido informe la ponencia encargada de este asunto.

Aconseja al gobierno que la rúcula personal sea sustituida por un carnet que servirá para los efectos electorales.

Una reunión y un premio

El lunes celebrará una reunión el colegio de abogados de Madrid.

Al maestro de trompetas Manuel Silva se le ha concedido un premio por su lealtad a rey.

DEL EXTRANJERO

Joffre muy enfermo

París.—El mariscal Joffre sigue muy grave. Se le ha operado en la próstata.

Terremoto

En la provincia de Salta (Argentina) ha habido un terremoto.

Ha cansado muchas víctimas.

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Jean Ravennas.—María de Jerusalén.	5'00
Felipe Trigo.—Marlú de un beso.	5'00
T. Tribby.—Princesa de Riviera.	5'00
Tarásov Rodiónov.—Soborno.	5'00
Gabriel Abarbède.—Agnés.	5'00
Worsky.—La emperatriz sangrienta	5'00
Benito Mussolini.—La amante del cardenal	5'00
F. Witschezhly.—El navío negro.	9'00
Hermán Robleto.—Sangre en el trópico	5'00
César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel Ucamuno	5'00
Ch. Lucieto.—El agente secreto.	5'00

EDMUNDO LADOUCETTE

197

Una voz penetrante, tal vez la de un agente de policía, gritó:

—¡Bravo! ¡La victoria es nuestra! ¡Viva el Rey! Y el pueblo parisiense, revoltoso en el fondo, pero tan móvil como alegre y bueno, olvidando ya el proyecto que había formado pocas horas antes, gritó:

—¡La victoria es nuestra! ¡Viva el Rey! ¡Ah! la señora de Maintenon conocía muy bien a sus vasallos y se burlaba de ellos.

Aquella misma mañana al recibir las primeras noticias que daban cuenta de la agitación que se advertía en varios barrios, dijo a su augusto esposo:

—Sire, los parisienses sienten la necesidad de gritar un poco. Abroga el impuesto establecido últimamente y los oírás gritar: «¡Viva Luis el Grande!»

Su Majestad vaciló un momento. Pero en cuanto supo que sus descontentos súbditos se dirigían armados a la plaza de la Bastilla, tuvo miedo, y to mando un pergamino preparado de antemano, anuló de una plumada el decreto por el cual se imponía un impuesto tan exorbitante como impopular.

Luego su hábil y su astuta compañera mandó a todas las calles agentes encargados de anunciar la anulación del impuesto.

La victoria correspondió a la señora de Maintenon. Al oír los primeros gritos de contento que profirió la multitud congregada en la plaza de la

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENÚ PARA HOY

Entrameesa variados
Macarrones a la italiana
Riñones al jerez
Celameres rellenos
Chuletas de cerdo

Postres variados

MENÚ PARA MAÑANA

Entrameesa variados
Arroz con conejo
Huevos a la turca
Desecado al gratin
Ternera mechada

Postres variados

	Pesetas	¢
Precio del cubierto	50	
Tickets 10 comidas clase superior	25	
» 10 » especial	25	
Abono mensual comida y cena (superior)	150	
(especial)	110	
Suplemento cerveza, por día (taxi superior)	10	

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias :

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13.-Mahón

EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . 23'00 »

Siempre barato

Cuando tenga que alquilar un piano
recuerde siempre la casa

Manolo Cardona

Para Navidad y Reyes
Juguetes y artículos para Regalo
GRAN SECCION DE ARTICULOS a 0'95
La Casa de las Medias

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pí y Margall, 11

Albayaide en pasta

Únicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VERDE CARDENILLO PURO Vent d'arom

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta : **CASA MURXULO**

Fundada en 1869

Pí y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y BORBACHAS de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol
MAXON

Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal **BELTRAN**. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

GRAN SURTIDO EN
SUETERS CABALLERO, SEÑORA y NIÑA
MEDIAS y CALCETINES SPORT
PRECIOS REDUCIDOS

MERCERA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22
Últimos modelos en faja para señoras

TRINCHERAS

NIÑO

EN LA SUCURSAL TERRES

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Sellos de caucho y metal . -Placas de esmalte .
Fechadores . -Precintos de acero . -Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero .
Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Banco de Menorca

Boletín de Barcelona 27 de diciembre de 1930

Francos cheque	57 20
Libras id.	46 00
Dólar id.	9 1.5
Liras id.	49 60
Interior serie A.	69 50
id. id. B.	69 50
Amort. 5 p 100 serie A 1920	90 25
id. id. B. 1920	90 00
Exterior serie A.	84 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	00 00
Amort. 5 p 100 serie A 1917	84 50
Amort. 5 p 100 serie B 1917	84 50
Obligaciones Sud General Aguas Barcelona 6 p 100	00 00
Acciones norte fin mes	104 40
id. Alicante id.	97 40
id. Andaluces id.	38 75
id. Orenses id.	00 00
id. Coloniales id.	165 50

Credito Mercantil de Menorca

Boletín de Barcelona 27 de diciembre de 1930

Amortizable 5 p 100 A 1920	90 25
id. id. B 1920	90 10
Interior 4 p 100 A	69 50
id. id. B	69 40
Amortizable 5 p 100 A 1917	84 50
id. 5 p 100 B 1917	84 50
id. 5 p 100 A 1927	100 10
id. id. B 1927	100 05
Exterior 4 p 100 A	84 25
id. id. B	85 25
Obligaciones Norte Prioridad 1	75 55
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	70 75
Andaluces 2.ª serie fija	47 50
Ceds. B. Hip. España 4 p 100	92 00
id. id. id. 5 p 100	97 50
id. id. id. 6 p 100	110 25
Francos cheque París	57 20
Liras id. Roma	49 60
Dólar id. New-York	9 465
Libras id. Londres	46 00
Reichmarks id. Berlín	2 255

MONEDAS DE ORO

100 pesetas	185 00
50 pesetas	186 00
25 pesetas	187 00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100	
» » » 6% E 1916	100	
» » » 5% E 1921	100	
Emiso. 100 000 pes.	100	
Ayunto. Mahón 5% E 1921	100	
Emiso. 45 000 pes.	100	
Ayunto. Mahón 6% E 1925	100	
» » » 6% E 1927	100	102
Libre 1 pesetas.	100	102
» » » 6% E 1929	100	101
Libre 1 pesetas.	100	101
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	102
Acciones Banco de Menorca.	50	
» Banco de Ferrerías.	10	
» Crédito Mercantil de Menorca	50	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	10

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero 1931, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE 5, 4, 4 y 1/2 y 5 por 100 libre.

Descontamos los cupones vencimiento enero 1931, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona y todos los del mismo vencimiento, cuyo importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Hardy Street	5'00
Frank Heller.—Vida y hazñas del señor Colón	5'00
George Linnell.—El asesinato del Frere Medbury	5'00
Victor Hona.—Los piratas del Whisky	5'00

RUN-RUN

Juicios sobre el mutis

(De «El Liberal de Madrid»)
No hay dos criterios iguales. El chileno poeta Luis de Tepla y el admirable «Heliófilo» han cerrado interinamente sus puertas al público. Están justamente doloridos ¿Qué van a decir que no les censuren? ¿Qué batallas emprenderán que no se les atajan? En silencio, acumulando hechos y coleccionando cargos, se sientan más conformes con su conciencia. Es un gesto de protesta, gallardo y veronil.
A punto ha estado también de adoptar el redactor del «Run-run». Pero el recuerdo de los seis años y medio de mordaza y canda dillo, aprovechados, sin embargo, para crear una verdadera escuela de ironías periodísticas nos ha empujado la pluma. El que ha resistido todo ese tiempo, ¿cómo no va a resistir una temporada más? La censura es una especie de infección endémica en nuestro país. Existe ya un modo literario especial para censores que tiene bastante gracia. Una gimnasia del entendimiento que resulta tan molesta como higiénica. Un sistema de burlederos para uso de humoristas espontáneos los únicos humoristas posibles que no conmueven nada, y no obstante estimula maravillosamente las digestiones literarias.
Decía el difunto que la censura había dado el traste con el viejo farrago político, a cambio de impulsar en el período las disciplinas científicas y literarias. Pero se levantó la excepción y el farrago volvió a su acometida porque así como no hay humo sin fuego, no se concibe un periódico sin política. Los que intentan prescindir de ella, por un pretendido afán de independencia, acaban por caer de lado más empático de la misma quizá porque creen erróneamente que es el más seguro.

La Prensa, desde Larra acá, es lo que debe ser, y nada más que eso. Pero hay, repetimos, una Prensa con censura, un plato espeso y castizo, que saborea la gente ya con el diente deléite, no sabemos si porque se regodea en la abstención de salzas especiosas y colodades genuinas con la evocación de pasados fastidios, o porque piensa, ayuna ayunado en los que le prepara el santísimo porvenir.
Por eso nuestro juicio es contrario a interrumpir las relaciones diarias con el lector. La sola presencia de unos renglones alma y confort. Si no puede hablar de política actual, se ocupa el cronista de los jesuitas, que es un tema muy socorrido, y siempre de moda, como los sombreros hongos, y si no hay motivo anticlerical, se dedica a la dulce observación ciudadana, desde el arte de amasar a los pájaros hasta la subida de tarifas de los taxímetros, sin contar con que en punto a asuntos blancos tiene un surtido de cuellos de cisne, de velos de novia y de diademas a las comedias de Fernández del Villar, que le saca de cualquier compromiso.
Todo menos enmudecer. Estamos decididos; y perdón si los equivocados somos nosotros, que quizás sí. Pero una resolución es una resolución. La censura podrá desbarretarnos los artículos, devolvernos las garras trituradas y deshechas. Callar, no nos hace callar ni el silencio.

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa	Pesetas
Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7'00
E. Blenier.—El pensamiento disciplinario	6'00
Ernst Jünger.—Las tempestades de acero	7'00
A. Liano.—El imperio de los negros blancos	6'00
Charles Véchard.—Los zigzags del amor	5'00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5'00
Leonidas Andrew.—El Océano	4'00

Bastilla, el teniente comprendió que no era ya realizable el generoso proyecto de sus amigos, porque reducidos a sus propias fuerzas, no podían pensar siquiera en libertar a monseñor Luis.
En aquel momento se oyeron cuatro o cinco disparos de mosquete.
—Salvemos, por lo menos, a Faribole, Mistouflet, Júpiter y sus compañeros — exclamó el teniente.
Y se lanzó hacia la poterna, ante la cual estaban fusil en mano sus camaradas observando a los soldados que, por momentos, sacaban la cabeza por entre las almenas de una torre.
—¡Maese Júpiter—gritó—llamad a vuestros amigos porque, de lo contrario, están perdidos!
—Una de las cadenas del puente levadizo está rota y la otra no tardará en ceder—contestó el gigante.
—Ya es tarde, amigo, porque llegan tropas por todos lados.
—Tenemos quinientos camaradas armados que les impedirán que se acerquen a la plaza—contestó el hércules.
—No, no. Mirad a vuestra espalda y veréis lo que pasa. Han abolido el impuesto y el pueblo está por el Rey.
—¿Es posible?
—Avisa, maese Júpiter—continuó el teniente, huyendo en dirección al Sena con vuestros amigos. Y ¡por el cielo! no disparéis un solo tiro.

Y corriendo hacia el pequeño foso, gritó a Faribole:
—Amigo, van a cercar la plaza. El pueblo no os seguirá. Salvaos mientras hay tiempo.
Y advirtiéndole que el ex maestro de armas parecía no querer escuchar tan prudentes consejos, gritó de nuevo:
—¡Faribole, Mistouflet! Os lo suplico, volved. Vais a ser presos o muertos. ¿No oís como el pueblo grita; «¡Viva el Rey!» Amigos, pensad en Ivona. ¡Aprisa, aprisa!
Faribole dió un grito de rabia, pero, sin embargo, escuchó la voz de la razón y dijo a Mistouflet y a sus compañeros:
—¡Vamos, mil rayos! Porque si nos quedamos aquí nos haremos matar inutilmente. ¡Pero nos desquitaremos!—añadió furioso.
Entonces volvieron todos al pie del cuerpo de guardia.
Faribole quería ser el último en subir por el camino aéreo hasta donde estaban el teniente y Júpiter. Pero Mistouflet exigió que su amigo, cuya herida le inmovilizaba el brazo, se sirviera antes que nadie de la cuerda para salvarse del peligro que los amenazaba, pero ello no se logró sin discusión.
—¡Arriba, subid!—exclamó el ex maestro de armas, dirigiéndose a Mistouflet.
—Vos estáis herido, patrón, y yo no.
—¡Que importa! ¡Subid pardiéz!
—No, patrón. Después de vos.